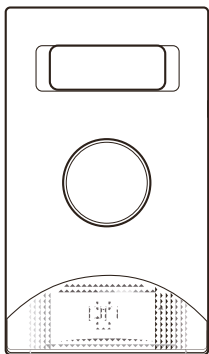


NOTICE D'INSTALLATION

Système d'alarme + veilleuse
avec détecteur de mouvement
no-570810-2306

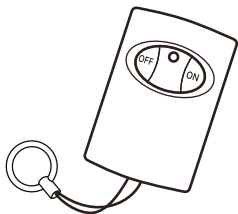


FR - Scannez ce QR Code pour retrouver ce guide en multilingue.

EN - Scan this QR Code to find this guide in multiple languages.

ES - Escanee este código QR para encontrar esta guía en varios idiomas.

NL - Scan deze QR-code om deze gids in meerdere talen te vinden.



Veillez lire et conserver ce mode d'emploi durant toute la durée de vie de l'appareil afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Recyclage

Déchets d'équipements électriques et électroniques

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ce dernier est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE. Cela signifie que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. Veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé, vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable. Les particuliers sont invités à contacter les autorités locales pour connaître les procédures et les points de collectes de ces produits en vue de leur recyclage.



Recyclage des piles

Ne jetez pas les piles usagées avec vos déchets ménagers, mais dans les bacs de recyclage prévus à cet effet.



Garantie

La garantie de votre appareil et ses accessoires se conforme aux dispositions légales à la date de l'achat. Les pièces détachées pour cet appareil sont au moins disponibles pendant toute la durée de la garantie.

Déclaration de conformité

Le soussigné, SEDEA, déclare que l'équipement radioélectrique de type Alarme + Veilleuse est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité peut être consulté sur notre site internet en saisissant la référence du produit dans la barre de recherche de notre support technique : <https://www.sedeapro.fr/support-technique/>



Adresse

Importé par SEDEA, Parc d'activités du mélantois, 1011 rue des saules
CS80458, 59814 LESQUIN cedex



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



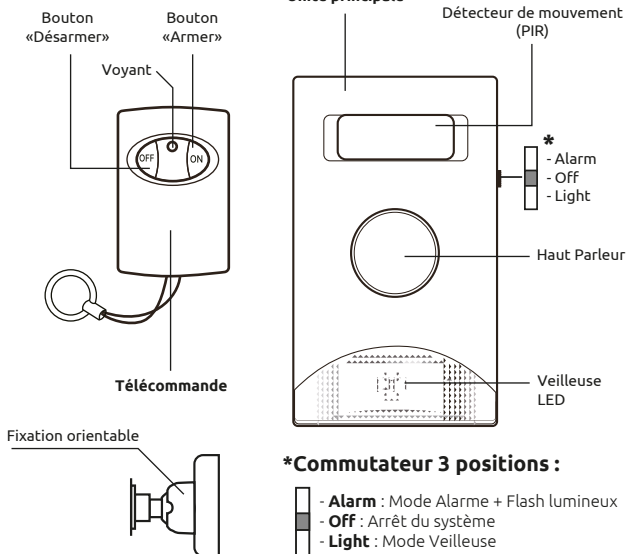
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



HOTLINE
client@sedeapro.fr
03 20 96 59 91

Description de l'appareil

Unité principale



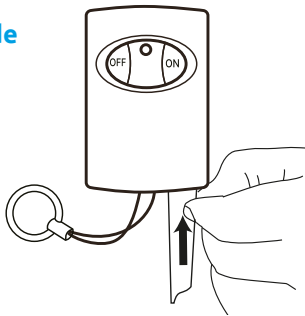
*Commutateur 3 positions :

- **Alarm** : Mode Alarme + Flash lumineux
- **Off** : Arrêt du système
- **Light** : Mode Veilleuse

Activation télécommande

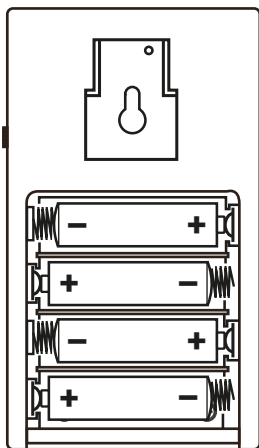
La télécommande fonctionne avec 3 piles LR44.

Pour la première utilisation, vous pouvez activer l'appareil en retirant la languette d'isolation des piles (fournies) :

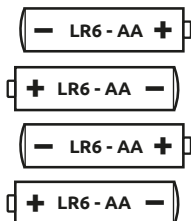


Une fois la languette retirée, pressez l'un des boutons de la télécommande pour vérifier que le voyant (rouge) s'allume.

Activation unité principale



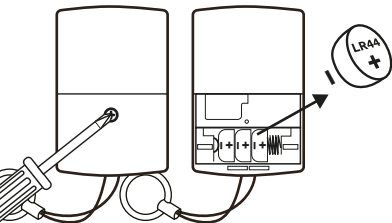
Faites coulisser le couvercle arrière de l'unité centrale pour accéder au compartiment à piles. L'appareil fonctionne avec 4 piles LR6 / AA / 1.5V (non fournies).



Insérez les 4 piles en respectant les polarités indiquées ci-dessus ainsi que sur l'appareil. Refermez le couvercle du compartiment à piles puis testez le bon fonctionnement de l'unité principale.

Remplacement piles télécommande

Retirez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande :



Utilisez un petit tournevis cruciforme pour ouvrir le compartiment à piles. Retirez les piles usagées puis placez 3 piles LR44 neuves en respectant les polarités. Refermez le compartiment.

Fonctionnement du système

Mode Alarme (Alarm : commutateur vers le haut)

Réglez le commutateur sur "**Alarm**", puis appuyez sur le bouton **ON** de la télécommande, l'unité principale émet un bip pour confirmer qu'elle a reçu le signal.

Une temporisation de 30 secondes est alors activée (celle-ci vous permet de sortir de la zone surveillée). Une fois le délai d'armement écoulé, l'unité principale émet une alarme sonore puissante et le flash lumineux clignote lorsqu'elle détecte un mouvement dans la zone de détection.

La sirène et le clignotement du flash ont une durée de 30 secondes.

Mode désarmement

Appuyez sur la touche OFF de la télécommande pour désarmer ou désactiver l'alarme lorsque l'appareil est armé ou en état de déclenchement d'alarme. L'unité principale émet 2 bips pour confirmer le désarmement.

Mode veilleuse

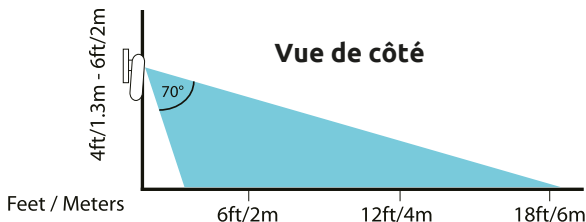
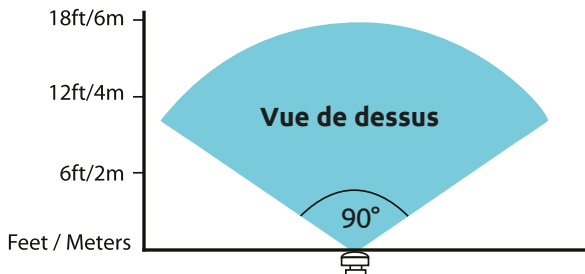
Réglez le commutateur sur «**Light**» : Lorsque la zone est sombre ou sans éclairage suffisant, la lumière s'allume pour éclairer les zones environnantes pendant environ 10 secondes lorsque l'appareil détecte des mouvements.

Indicateur de piles faibles (unité principale)

Lorsque le niveau des piles de l'unité principale est inférieur à 4.4 Volts, le flash lumineux clignote lentement, rappelant à l'utilisateur de changer les piles à temps.

Installation

Il est recommandé d'installer l'unité principale à une hauteur de 1.60 m ($\pm 0,3$ m), en l'orientant légèrement vers le bas. Vous pouvez ajuster l'angle en fonction de vos besoins. Voici les diagrammes d'installation pour votre référence :



REMARQUE : ce diagramme représente la couverture moyenne du capteur PIR. Des conditions environnementales différentes, en particulier des zones avec des niveaux variables d'objets chauds et froids proches les uns des autres, affecteront la portée du capteur.

Caractéristiques techniques

Unité principale

- Alimentation : 6.0V DC (4 piles LR6 - AA 1.5V non fournies)
- Courant de fonctionnement :
 - Alarme : < 150mA
 - Veilleuse : < 60mA
- Courant de veille :
 - Alarme (Moyenne) : < 300µA
 - Light : < 50µA
- Pression acoustique maximale : $\leq 95\text{dB}$
- Fréquence de réception sans fil : 433.92MHz $\pm 250\text{KHz}$
- Puissance maximale d'émission : 0,47 mW e.r.p.
- Distance de réception sans fil : $\geq 30\text{m}$ (zone ouverte)
- Distance de détection infrarouge : 4 - 9m
- Angle de détection infrarouge : 90°
- Délai d'activation de l'alarme : 30s
- Temps de clignotement alarme+flash lumineux : 30s ($\pm 2\text{s}$)
- Temps d'éclairage : 10s
- Luminosité minimale pour allumage veilleuse : $\leq 15\text{LUX}$
- Luminosité d'éclairage (point unique) : $\approx 6.4\text{LUX}$ (1m)
- Température de fonctionnement : -10°C - 50°C

Télécommande

- Alimentation : 4.5V DC (3 piles LR44 fournies)
- Courant de fonctionnement : <18mA
- Courant de veille : <5µA
- Fréquence de transmission sans fil : 433.92MHz $\pm 250\text{KHz}$
- Distance de transmission sans fil : $\geq 30\text{m}$ (zone ouverte)



Signifie que le produit doit être exclusivement utilisé à l'intérieur



Ce symbole signifie que la tension est exprimée en volts continus



Signifie que les piles contenues dans cet appareil doivent impérativement tenues hors de portée des enfants.

Précautions d'utilisation

- Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Veuillez respecter le sens d'insertion des piles lors de leur mise en place/remplacement
- Choisissez toujours la taille et le type corrects de piles les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Il convient de conserver les informations fournies avec le matériel pour aider au choix correct des piles, afin de s'y référer.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts des piles et également ceux du matériel avant l'installation des piles.
- Assurez-vous que les piles sont convenablement installées d'après la polarité (+ et -).
- Retirez rapidement les piles en fin de vie.

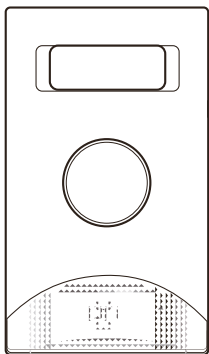


- Risque de départ de feu/explosion
- Ne tentez pas d'ouvrir ou de déformer les piles fournies avec cet appareil
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu
- N'immergez pas les piles
- Ne tentez pas de recharger les piles
- De manière générale, conservez hors de portée des jeunes enfants les piles et accus.
- Attention, ce produit contient des éléments et/ou des batteries de petite taille pouvant être ingérés, veuillez les tenir hors de portée des enfants.
- L'ingestion peut donner lieu à des brûlures et à des perforations des tissus mous, et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître 2h après l'ingestion.
- En cas d'ingestion d'un élément ou d'une batterie, consulter immédiatement un médecin.

- Stockez les piles dans un endroit sec et tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'immergez pas le détecteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité ou d'objets remplis d'eau, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine.
- Ne placez pas le produit à proximité d'une source de chaleur ou d'un radiateur ou dans tout autre endroit où la température serait élevée.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur du détecteur.
- Ne heurtez pas le détecteur et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le détecteur fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, retirez les piles immédiatement et faites examiner l'appareil par un réparateur qualifié.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Alarm system + nightlight
with motion detector
no-570810-2306

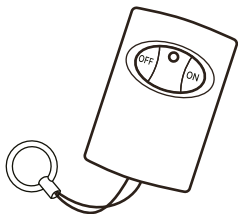


FR - Scannez ce QR Code pour retrouver ce guide en multilingue.

EN - Scan this QR Code to find this guide in multiple languages.

ES - Escanee este código QR para encontrar esta guía en varios idiomas.

NL - Scan deze QR-code om deze gids in meerdere talen te vinden.



Please read and retain these operating instructions for the life of the device, so that you can refer to them at any time.

Recycling

Waste electrical and electronic equipment

This symbol on the product, its accessories or documentation indicates compliance with European Directive 2012/19/EU. This means that neither the product nor its used electronic accessories may be disposed of with other household waste. Please separate your used products and accessories from other waste. Disposing of your old product in a socially responsible way will help protect the environment and your health, and will encourage the recycling of the materials from which they are made as part of a sustainable development process. Consumers are invited to contact their local authorities to find out about procedures and collection points for recycling these products.



Battery recycling

Do not dispose of used batteries with your household waste, but in the recycling bins provided.



Warranty

The warranty for your device and its accessories complies with the legal provisions at the date of purchase. Spare parts for this device are available at least for the duration of the warranty.

Declaration of conformity

The undersigned, SEDEA, declares that the Alarm + Nightlight type radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be consulted on our website by entering the product reference in the search bar of our technical support : <https://www.sedeapro.fr/support-technique/>



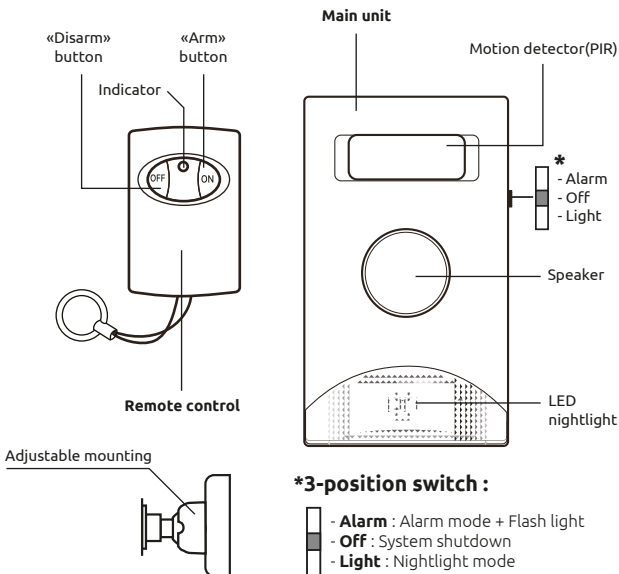
Address

Imported by SEDEA, Parc d'activités du mélantois, 1011 rue des saules
CS80458, 59814 LESQUIN cedex



HOTLINE
client@sedeapro.fr

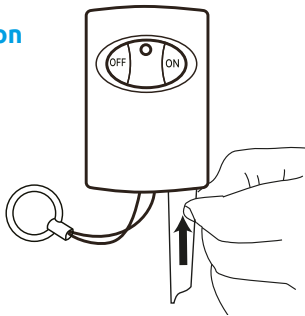
Device description



Remote control activation

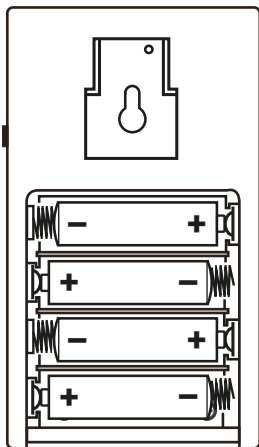
The remote control operates on 3 LR44 batteries.

For first-time use, you can activate the device by removing the insulating tab from the batteries (supplied) :

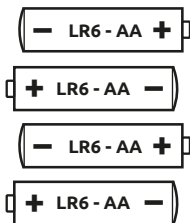


Once the tab has been removed, press one of the remote control buttons to check that the LED (red) lights up.

Main unit activation



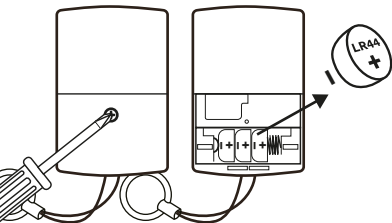
Slide back the rear cover of the control unit to access the battery compartment. The unit requires 4 LR6 / AA / 1.5V batteries (not supplied).



Insert the 4 batteries, respecting the polarities indicated above and on the unit. Close the battery compartment cover and check that the main unit is operating correctly.

Remote control battery replacement

Remove the battery compartment cover from the remote control :



Use a small Phillips screwdriver to open the battery compartment. Remove the old batteries and insert 3 new LR44 batteries, matching the polarities. Close the compartment.

System operation

Alarm mode (Alarm: switch up)

Set the switch to "**Alarm**", then press the **ON** button on the remote control, the main unit will beep to confirm it has received the signal.

A 30-second delay is then activated (allowing you to leave the monitored zone). Once the arming delay has elapsed, the main unit emits a loud audible alarm and the flashing light flashes when it detects movement in the detection zone. The siren and flashing light have a duration of 30 seconds.

Disarming mode

Press the OFF key on the remote control to disarm or deactivate the alarm when the unit is armed or in alarm status. The main unit emits 2 beeps to confirm disarming.

Nightlight mode

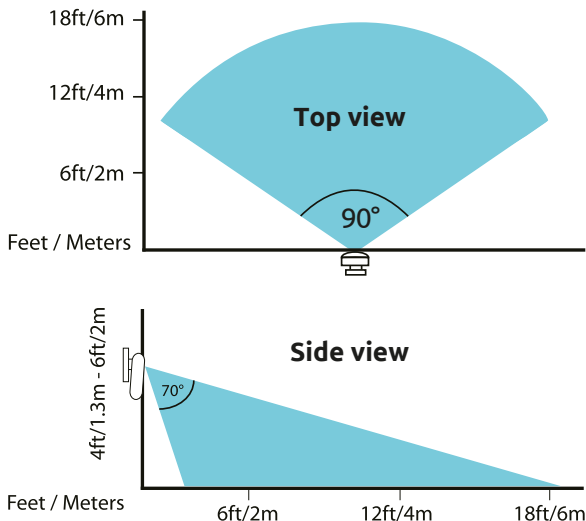
Set the switch to «**Light**» : when the area is dark or without sufficient lighting, the light comes on to illuminate the surrounding areas for about 10 seconds when the device detects movement.

Low battery indicator (main unit)

When the main unit's battery level falls below 4.4 Volts, the flashing light flashes slowly, reminding the user to change the batteries in good time.

Installation

We recommend installing the main unit at a height of 1.60 m (± 0.3 m), facing slightly downwards. You can adjust the angle to suit your needs. Here are the installation diagrams for your reference :



NOTE : this diagram represents the average coverage of the PIR sensor. Different environmental conditions, in particular areas with varying levels of hot and cold objects close together, will affect the sensor's range.

Technical data

Main unit

- Power supply : 6.0V DC (4 LR6 - AA 1.5V batteries not included)
- Operating current :
 - Alarm : < 150mA
 - Nightlight : < 60mA
- Standby current :
 - Alarm (Average) : < 300µA
 - Light : < 50µA
- Maximum acoustic pressure : $\leq 95\text{dB}$
- Wireless reception frequency : $433.92\text{MHz} \pm 250\text{KHz}$
- Maximum emission power : 0,47 mW e.r.p.
- Wireless reception distance : $\geq 30\text{m}$ (open area)
- Infrared detection distance : 4 - 9m
- Infrared detection angle : 90°
- Alarm activation delay : 30s
- Alarm+flashlight flashing time : 30s ($\pm 2\text{s}$)
- Lighting time : 10s
- Minimum brightness for pilot lighting : $\leq 15\text{LUX}$
- Lighting brightness (single point) : $\approx 6.4\text{LUX}$ (1m)
- Operating temperature : $-10^\circ\text{C} - 50^\circ\text{C}$

Remote control

- Power supply : 4.5V DC (3 LR44 batteries included)
- Operating current : <18mA
- Standby current : <5µA
- Wireless transmission frequency : $433.92\text{MHz} \pm 250\text{KHz}$
- Wireless transmission distance : $\geq 30\text{m}$ (open area)



Means that the product is for indoor use only.



This symbol indicates that the voltage is expressed in direct volts.



Means that the batteries contained in this device must be kept out of the reach of children.

Precautions for use

- No part of this unit may be repaired or replaced by the user. Refer servicing to qualified personnel only.
- When inserting/replacing batteries, please ensure that they are inserted in the correct direction.
- Always select the correct size and type of battery for the intended use. Keep the information supplied with the equipment to help you choose the correct batteries, for future reference.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Clean battery contacts and hardware contacts before installing batteries.
- Make sure the batteries are correctly installed according to polarity (+ and -).
- Remove end-of-life batteries promptly.
- Store batteries in a cool, dry place away from direct sunlight.

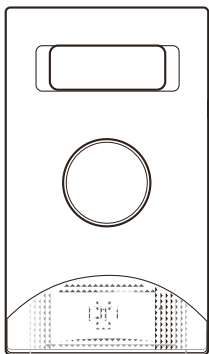


- Risk of fire/explosion.
- Do not attempt to open or deform the batteries supplied with this device.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not dispose of batteries in a fire.
- Do not immerse batteries.
- Do not attempt to recharge the batteries.
- As a general rule, keep batteries and rechargeable batteries out of the reach of small children.
- Warning : this product contains small parts and/or batteries that can be swallowed. Please keep them out of the reach of children.
- Ingestion may result in burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur 2 hours after ingestion.
- If a component or battery is swallowed, seek medical advice immediately.

- Do not immerse the detector in water or any other liquid. Do not place the device near water, sources of moisture or objects filled with water, such as a bathtub, washbasin, kitchen sink or swimming pool.
- Do not place the product near a heat source or radiator, or in any other location with high temperatures.
- Never use sharp objects to reach inside the detector.
- Do not knock the detector or expose it to strong shocks.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- If the detector operates in an unusual way, and particularly if it emits sounds or odors that seem abnormal to you, remove the batteries immediately and have the unit examined by a qualified repairer.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Alarmsysteem + nachtlampje met bewegingsdetector no-570810-2306

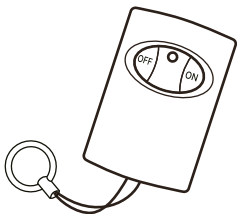


FR - Scannez ce QR Code pour retrouver ce guide en multilingue.

EN - Scan this QR Code to find this guide in multiple languages.

ES - Escanee este código QR para encontrar esta guía en varios idiomas.

NL - Scan deze QR-code om deze gids in meerdere talen te vinden.



Lees en bewaar deze gebruiksaanwijzing voor de levensduur van het apparaat, zodat u deze te allen tijde kunt raadplegen.

Recycling

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de accessoires of de documentatie geeft aan dat het product voldoet aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Dit betekent dat noch het product, noch de gebruikte elektronische accessoires met ander huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Scheid uw gebruikte producten en accessoires van ander afval. Door uw oude product op een verantwoorde manier weg te gooien, helpt u het milieu en uw gezondheid te beschermen en bevordert u de recycling van de materialen waarvan ze zijn gemaakt als onderdeel van duurzame ontwikkeling. Particulieren wordt verzocht contact op te nemen met hun gemeente voor informatie over procedures en inzamelpunten voor het recyclen van deze producten.



Recycling van batterijen

Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huishoudelijk afval, maar in de daarvoor bestemde recyclebakken.



Garantie

De garantie voor uw apparaat en accessoires voldoet aan de wettelijke bepalingen op de datum van aankoop. Reserveonderdelen voor dit apparaat zijn ten minste gedurende de garantieperiode verkrijgbaar.

Verklaring van conformiteit

Ondergetekende, SEDEA, verklaart dat de radioapparatuur van het type Alarm + Nightlight voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op onze website door de productreferentie in te voeren in de zoekbalk van onze technische ondersteuning :
<https://www.sedeapro.fr/support-technique/>



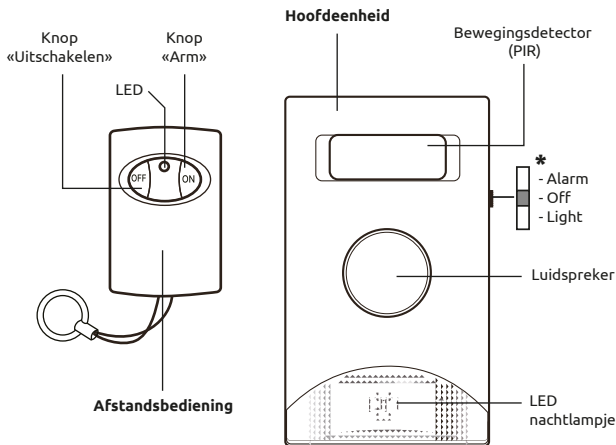
Adres

Geïmporteerd door SEDEA, Parc d'activités du mélantois, 1011 rue des saules CS80458, 59814 LESQUIN cedex

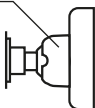


HOTLINE
client@sedeapro.fr

Beschrijving van het apparaat



Verstelbare montage



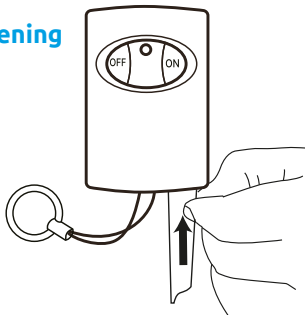
*3-standenschakelaar :

- **Alarm** : Alarmmodus + Knipperlicht
- **Off** : Systeem uitschakelen
- **Light** : Nachtlichtmodus

Activering afstandsbediening

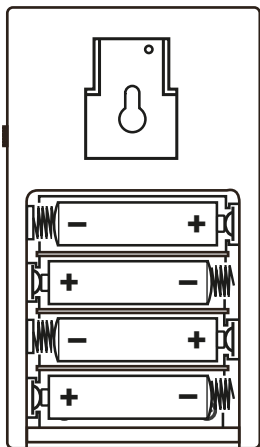
De afstandsbediening werkt op 3 LR44-batterijen.

Voor het eerste gebruik kun je het apparaat activeren door het isolatielipje van de batterijen (meegeleverd) te verwijderen. :

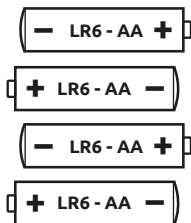


Zodra het lipje is verwijderd, drukt u op een van de knoppen op de afstandsbediening om te controleren of de LED (rood) gaat branden.

Activering hoofdeenheid



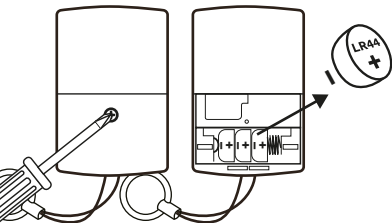
Schuif het achterdeksel van de centrale eenheid open om toegang te krijgen tot het batterijvak. Het apparaat gebruikt 4 LR6 / AA / 1,5V batterijen (niet meegeleverd).



Plaats de 4 batterijen volgens de polariteit die hierboven en op het apparaat is aangegeven. Sluit het klepje van het batterijvakje en controleer of het apparaat correct werkt.

Batterijen van afstandsbediening vervangen

Verwijder het klepje van het batterijvakje van de afstandsbediening :



Gebruik een kleine kruiskopschroevendraaier om het batterijvak te openen. Verwijder de oude batterijen en plaats 3 nieuwe LR44-batterijen met de polariteiten overeenkomend. Sluit het vakje.

Hoe het systeem werkt

Alarmmodus (Alarm: inschakelen)

Zet de schakelaar op "**Alarm**", en druk vervolgens op de **ON** knop van de afstandsbediening. Het apparaat laat een pieptoon horen om aan te geven dat het signaal ontvangen is.

Vervolgens wordt een vertraging van 30 seconden geactiveerd (zodat je het bewaakte gebied kunt verlaten). Zodra de inschakelvertraging is verstreken, geeft het hoofdtoestel een luid geluidsalarm en knippert het knipperlicht wanneer het beweging detecteert in de detectiezone. De sirene en het knipperlicht hebben een duur van 30 seconden.

Ontwapeningsmodus

Druk op de OFF toets op de afstandsbediening om het alarm te deactiveren of uit te schakelen wanneer het apparaat ingeschakeld is of in alarm staat. Het hoofdtoestel zal 2 keer piepen om de ontwapening te bevestigen.

Nachtlichtmodus

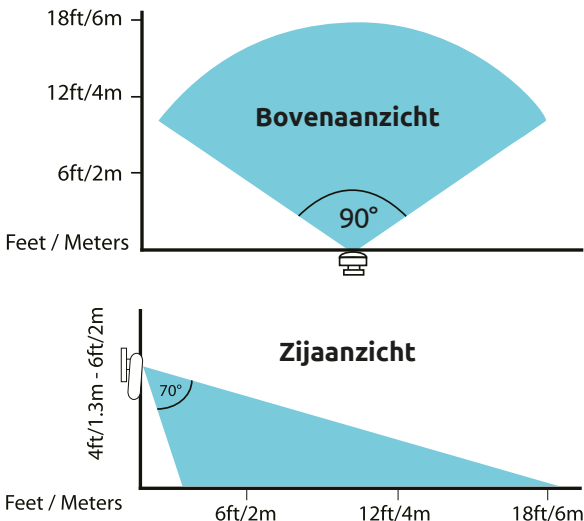
Zet de schakelaar op «**Light**» : wanneer het donker is of wanneer er niet voldoende verlichting is, gaat het licht aan om de omgeving ongeveer 10 seconden te verlichten wanneer het apparaat beweging detecteert.

Indicator batterij bijna leeg (hoofdeenheid)

Wanneer het batterijniveau in het hoofdtoestel onder 4,4 volt zakt, knippert het knipperlicht langzaam om de gebruiker eraan te herinneren de batterijen tijdig te vervangen.

Installatie

We raden aan het hoofdtoestel te installeren op een hoogte van 1,60 m ($\pm 0,3$ m), lichtjes naar beneden gericht. U kunt de hoek aanpassen aan uw behoeften. Hier zijn de installatieschema's ter referentie :



OPMERKING : Dit diagram geeft het gemiddelde bereik van de PIR-sensor weer. Verschillende omgevingsomstandigheden, vooral gebieden met verschillende niveaus van warme en koude objecten in de nabijheid, zullen het bereik van de sensor beïnvloeden.

Technische specificaties

Hoofdeenheid

- voeding : 6,0V DC (4 x LR6 - AA 1,5V batterijen niet meegeleverd)
- Bedrijfsstroom :
 - Alarm : < 150mA
 - Nachtlampje : < 60mA
- Stand-by stroom :
 - Alarm (gemiddeld) : < 300µA
 - Licht : < 50µA
- Maximale akoestische druk : $\leq 95\text{dB}$
- Draadloze ontvangstfrequentie : 433.92MHz $\pm 250\text{KHz}$
- Maximaal emissievermogen : 0,47 mW e.r.p.
- Draadloze ontvangstafstand : $\geq 30\text{m}$ (open gebied)
- Infrarood detectieafstand : 4 - 9m
- Infrarood detectiehoek : 90°
- Alarm activeringsvertraging : 30s
- Knippertijd alarm + knipperlicht : 30s ($\pm 2\text{s}$)
- Verlichtingstijd : 10s
- Minimale helderheid voor inschakelen waakvlam : $\leq 15\text{LUX}$
- Helderheid verlichting (één punt) : $\approx 6.4\text{LUX}$ (1m)
- Bedrijfstemperatuur : $-10^\circ\text{C} - 50^\circ\text{C}$

Afstandsbediening

- Voeding : 4,5V DC (3 LR44-batterijen meegeleverd)
- Bedrijfsstroom : <18mA
- Stand-by stroom : <5µA
- Draadloze transmissiefrequentie : 433.92MHz $\pm 250\text{KHz}$
- Draadloze transmissieafstand : $\geq 30\text{m}$ (open gebied)



Betekent dat het product alleen binnenshuis mag worden gebruikt.



Dit symbool betekent dat de spanning wordt uitgedrukt in volt.



Betekent dat de batterijen in dit apparaat buiten het bereik van kinderen moeten worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag door de gebruiker worden gerepareerd of vervangen. Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Zorg ervoor dat de batterijen in de juiste richting geplaatst/vervallen worden.
- Kies altijd het juiste formaat en type batterij dat het meest geschikt is voor het beoogde gebruik. Bewaar de informatie die bij de apparatuur is geleverd om u te helpen de juiste batterijen te kiezen, voor toekomstig gebruik.
- Vervang alle batterijen in een set tegelijkertijd.
- Reinig de batterijcontacten en die van de apparatuur voordat u de batterijen plaatst.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geïnstalleerd met de juiste polariteit (+ en -).
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.

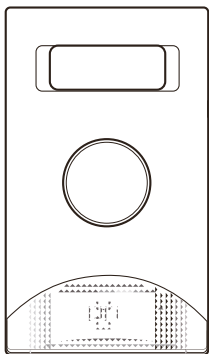


- Risico op brand/explosie.
- Probeer de bij dit apparaat geleverde batterijen niet te openen of te vervormen.
- Sluit de batterijen niet kort.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Dompel de batterijen niet onder.
- Probeer de batterijen niet op te laden.
- Als algemene regel geldt: houd batterijen en oplaadbare batterijen buiten het bereik van kleine kinderen.
- waarschuwing: dit product bevat kleine onderdelen en/of batterijen die ingeslikt kunnen worden. Houd ze buiten het bereik van kinderen.
- Inslukken kan leiden tot brandwonden en perforatie van zachte weefsels, met de dood tot gevolg. Ernstige brandwonden kunnen 2 uur na inslikken optreden.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een onderdeel of batterij wordt ingeslikt..

- Bewaar batterijen op een droge, gematigde plaats uit de buurt van direct zonlicht.
- Dompel de detector niet onder in water of een andere vloeistof. Plaats het apparaat niet in de buurt van water of een bron van vocht of voorwerpen gevuld met water, zoals een badkuip, wastafel, aanrecht of zwembad.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron of radiator of op een andere plaats waar de temperatuur hoog is.
- Gebruik nooit scherpe voorwerpen om bij de binnenkant van de detector te komen.
- Stoot niet tegen de detector en stel hem niet bloot aan sterke schokken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze vooraf toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als de detector op een ongebruikelijke manier werkt, en vooral als hij geluiden of geuren afgeeft die je abnormaal vindt, verwijder dan onmiddellijk de batterijen en laat het apparaat nakijken door een gekwalificeerde reparateur.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Sistema de alarma + luz nocturna
con detector de movimiento
no-570810-2306

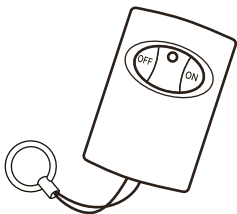


FR - Scannez ce QR Code pour retrouver ce guide en multilingue.

EN - Scan this QR Code to find this guide in multiple languages.

ES - Escanee este código QR para encontrar esta guía en varios idiomas.

NL - Scan deze QR-code om deze gids in meerdere talen te vinden.



Lea y conserve este manual de instrucciones durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo en cualquier momento.

Reciclado

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, sus accesorios o su documentación indica que cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE. Esto significa que ni el producto ni sus accesorios electrónicos usados pueden eliminarse con otros residuos domésticos. Por favor, separe sus productos y accesorios usados del resto de residuos. Deshacerse de su antiguo producto de forma responsable contribuirá a proteger el medio ambiente y su salud, y fomentará el reciclaje de los materiales con los que están fabricados como parte del desarrollo sostenible. Invitamos a los particulares a ponerse en contacto con sus autoridades locales para informarse sobre los procedimientos y puntos de recogida para reciclar estos productos.



Reciclado de pilas

No tire las pilas usadas con la basura doméstica, sino en los contenedores de reciclaje previstos para ello.



Garantía

La garantía de su aparato y sus accesorios se ajusta a las disposiciones legales vigentes en la fecha de compra. Las piezas de repuesto para este aparato están disponibles al menos durante el periodo de garantía.

Declaración de conformidad

El abajo firmante, SEDEA, declara que el equipo de radio tipo Alarma + Luz nocturna cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE puede consultarse en nuestro sitio web introduciendo la referencia del producto en la barra de búsqueda de nuestro soporte técnico :
<https://www.sedeapro.fr/support-technique/>



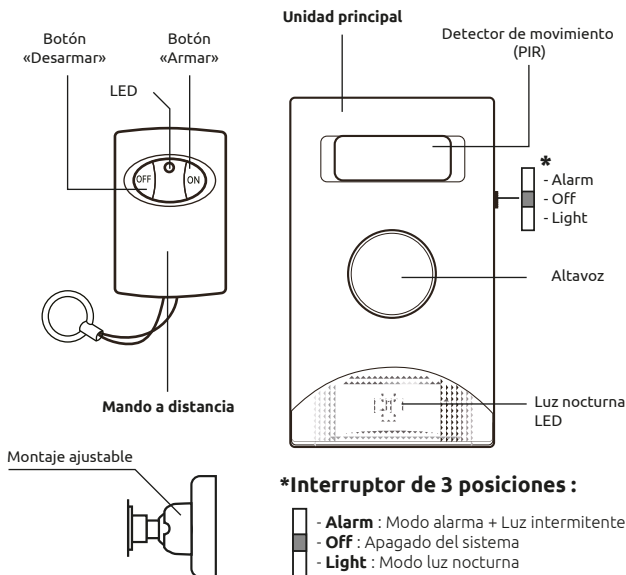
Dirección

Importado por SEDEA, Parc d'activités du mélantois, 1011 rue des saules
CS80458, 59814 LESQUIN cedex



HOTLINE
client@sedeapro.fr

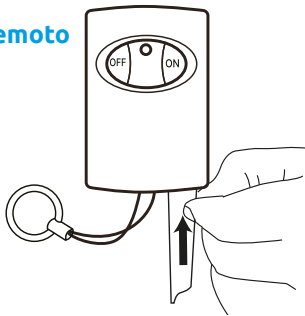
Descripción del dispositivo



Activación por control remoto

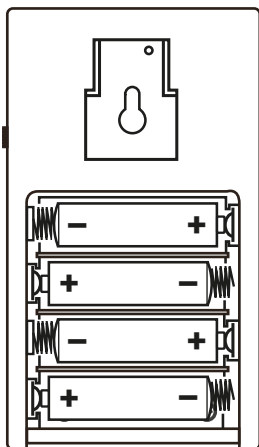
El mando a distancia funciona con 3 pilas LR44.

Para el primer uso, puede activar el dispositivo retirando la lengüeta aislante de las pilas (suministradas). :

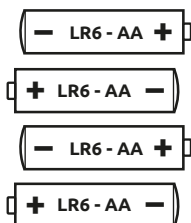


Una vez retirada la lengüeta, pulse uno de los botones del mando a distancia para comprobar que se enciende el LED (rojo).

Activación de la unidad principal



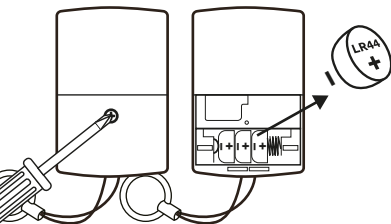
Deslice la tapa trasera de la unidad central para acceder al compartimento de las pilas. El aparato utiliza 4 pilas LR6 / AA / 1,5 V (no suministradas).



Introduzca las 4 pilas según la polaridad indicada anteriormente y en el aparato. Cierre la tapa del compartimento de las pilas y compruebe que la unidad principal funciona correctamente.

Sustitución de las pilas del mando a distancia

Retire la tapa del compartimento de las pilas del mando a distancia :



Utilice un destornillador Phillips pequeño para abrir el compartimento de las pilas. Retire las pilas usadas e inserte 3 pilas LR44 nuevas, haciendo coincidir las polaridades. Cierre el compartimento.

Cómo funciona el sistema

Modo de alarma (Alarma: interruptor hacia arriba)

Ponga el interruptor en "**Alarm**", después pulse el botón **ON** del mando a distancia, la unidad principal emitirá un pitido para confirmar que ha recibido la señal.

A continuación, se activa un retardo de 30 segundos (que le permite abandonar la zona vigilada). Una vez transcurrido el retardo de armado, la unidad principal emite una alarma sonora fuerte y la luz intermitente parpadea cuando detecta movimiento en la zona de detección. La sirena y la luz intermitente tienen una duración de 30 segundos.

Modo de desarme

Pulse el botón OFF del mando a distancia para desarmar o desactivar la alarma cuando la unidad esté armada o en estado de alarma. La unidad principal emitirá 2 pitidos para confirmar el desarmado.

Modo luz nocturna

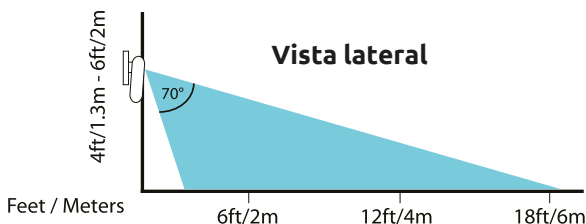
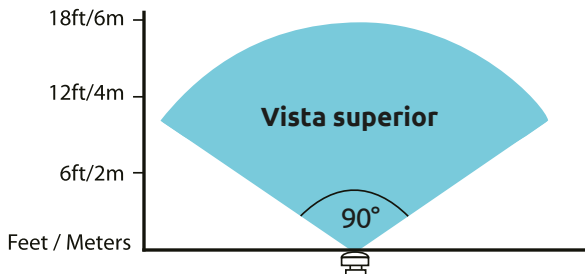
Ponga el interruptor en «**Light**» : cuando la zona está oscura o sin iluminación suficiente, la luz se enciende para iluminar las zonas circundantes durante unos 10 segundos cuando el dispositivo detecta movimiento.

Indicador de batería baja (unidad principal)

Cuando el nivel de batería de la unidad principal desciende por debajo de 4,4 voltios, la luz intermitente parpadea lentamente, recordando al usuario que debe cambiar las pilas a tiempo.

Instalación

Le recomendamos que instale la unidad principal a una altura de 1,60 m ($\pm 0,3$ m), orientada ligeramente hacia abajo. Puede ajustar el ángulo para adaptarlo a sus necesidades. Estos son los diagramas de instalación para su referencia :



NOTA : Este diagrama representa la cobertura media del sensor PIR. Diferentes condiciones ambientales, en particular las zonas con diferentes niveles de objetos calientes y fríos en las proximidades, afectarán el alcance del sensor.

Especificaciones técnicas

Unidad principal

- Alimentación : 6,0 V CC (4 pilas LR6 - AA de 1,5 V no incluidas)
- Corriente de funcionamiento :
 - Alarma : < 150m
 - Luz nocturna : < 60mA
- Corriente de espera :
 - Alarma (media) : < 300uA
 - Luz : < 50μA
- Presión acústica máxima : $\leq 95\text{dB}$
- Frecuencia de recepción inalámbrica : 433. 92MHz $\pm 250\text{KHz}$
- Potencia máxima de emisión : 0,47 mW e.r.p.
- Distancia de recepción inalámbrica : $\geq 30\text{m}$ (zona abierta)
- Distancia de detección de infrarrojos : 4 - 9m
- Ángulo de detección de infrarrojos : 90°
- Retardo de activación de la alarma : 30s
- Tiempo de intermitencia de la alarma + luz intermitente : 30s ($\pm 2\text{s}$)
- Tiempo de iluminación : 10s
- Luminosidad mínima para encender el piloto : $\leq 15\text{LUX}$
- Luminosidad (punto único) : $\approx 6.4\text{LUX}$ (1m)
- Temperatura de funcionamiento : -10°C - 50°C

Mando a distancia

- Alimentación : 4,5 V CC (3 pilas LR44 incluidas)
- Corriente de funcionamiento : <18mA
- Corriente de espera : <5μA
- Frecuencia de transmisión inalámbrica : 433.92MHz $\pm 250\text{KHz}$
- Distancia de transmisión inalámbrica : $\geq 30\text{m}$ (zona abierta)



Significa que el producto sólo puede utilizarse en interiores.



Este símbolo significa que la tensión se expresa en voltios directos.



Significa que las pilas contenidas en este aparato deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

Precauciones de uso

- Ninguna pieza de este aparato debe ser reparada o sustituida por el usuario. Cuando coloque o sustituya las pilas, asegúrese de que estén colocadas en la dirección correcta
- Elija siempre el tamaño y tipo de pila adecuados para el uso previsto. Es aconsejable guardar la información suministrada con el equipo para ayudar a la correcta elección de las pilas, para futuras consultas.
- Sustituya todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y también los del equipo antes de instalar las pilas.
- Asegúrese de que las pilas están correctamente instaladas de acuerdo con la polaridad (+ y -).
- Retire rápidamente las pilas al final de su vida útil.
- Guarde las pilas en un lugar seco, templado y alejado de la luz solar directa.



- Riesgo de incendio/explosión.
- No intente abrir ni deformar las pilas suministradas con este aparato.
- No cortocircuite las pilas.
- No tire las pilas al fuego.
- No sumerja las pilas.
- No intente recargar las pilas.
- Como norma general, mantenga las pilas y baterías recargables fuera del alcance de los niños pequeños.
- advertencia : este producto contiene piezas pequeñas y/o pilas que pueden ser ingeridas. Por favor, manténgalas fuera del alcance de los niños.
- La ingestión puede provocar quemaduras y perforación de tejidos blandos, con resultado de muerte. Pueden producirse quemaduras graves 2 horas después de la ingestión.
- En caso de ingestión de un componente o una pila, acuda inmediatamente a un médico.

- No sumerja el detector en agua ni en ningún otro líquido. No coloque el aparato cerca del agua o de una fuente de humedad o de objetos llenos de agua, como una bañera, un lavabo, un fregadero de cocina o una piscina.
- No coloque el producto cerca de una fuente de calor o de un radiador o en cualquier otro lugar donde la temperatura sea elevada.
- No utilice nunca objetos puntiagudos para acceder al interior del detector.
- No golpee el detector ni lo exponga a golpes violentos.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para que no jueguen con el aparato.
- Si el detector funciona de forma anormal y, en particular, si emite sonidos u olores que le parezcan anormales, retire inmediatamente las pilas y haga examinar el aparato por un técnico cualificado.

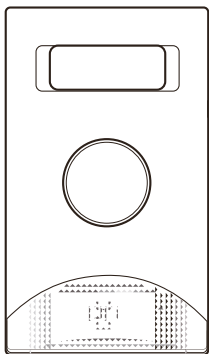
SEDEA®

Your **connected** and **secure** environment

IT

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Sistema di allarme + luce notturna
con rilevatore di movimento
no-570810-2306

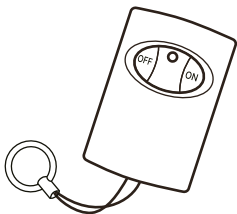


FR - Scannez ce QR Code pour retrouver ce guide en multilingue.

EN - Scan this QR Code to find this guide in multiple languages.

ES - Escanee este código QR para encontrar esta guía en varios idiomas.

NL - Scan deze QR-code om deze gids in meerdere talen te vinden.



Leggere e conservare le presenti istruzioni per l'uso per tutta la durata dell'apparecchio, in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Riciclaggio

Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sui suoi accessori o sulla sua documentazione indica che è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE. Ciò significa che né il prodotto né i suoi accessori elettronici usati possono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Si prega di separare i prodotti e gli accessori usati dagli altri rifiuti. Smaltire i vecchi prodotti in modo responsabile contribuirà a proteggere l'ambiente e la vostra salute, oltre a promuovere il riciclo dei materiali di cui sono fatti nell'ambito di uno sviluppo sostenibile. I privati sono invitati a contattare le autorità locali per conoscere le procedure e i punti di raccolta per il riciclaggio di questi prodotti.



Riciclaggio delle batterie

Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori per il riciclaggio.



Garanzia

La garanzia dell'apparecchio e dei suoi accessori è conforme alle disposizioni di legge vigenti alla data di acquisto. I pezzi di ricambio per questo apparecchio sono disponibili almeno per la durata della garanzia.

Dichiarazione di conformità

La sottoscritta SEDEA dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Alarm + Nightlight è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE può essere consultato sul nostro sito web inserendo il riferimento del prodotto nella barra di ricerca del nostro supporto tecnico : <https://www.sedeapro.fr/support-technique/>



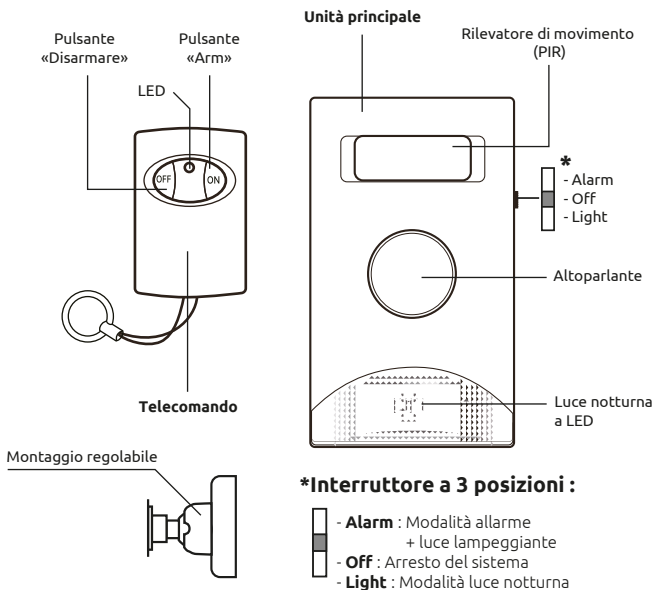
Indirizzo

Importato da SEDEA, Parc d'activités du mélantois, 1011 rue des saules
CS80458, 59814 LESQUIN cedex



HOTLINE
client@sedeapro.fr

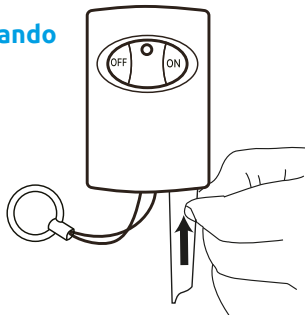
Descrizione del dispositivo



Attivazione del telecomando

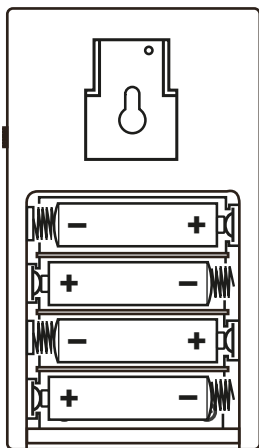
Il telecomando funziona con 3 batterie LR44.

Per il primo utilizzo, è possibile attivare il dispositivo rimuovendo la linguetta isolante dalle batterie (in dotazione) :

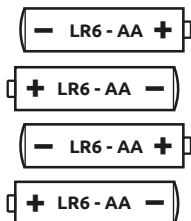


Una volta rimossa la linguetta, premere uno dei pulsanti del telecomando per verificare che il LED (rosso) si accenda.

Attivazione dell'unità principale



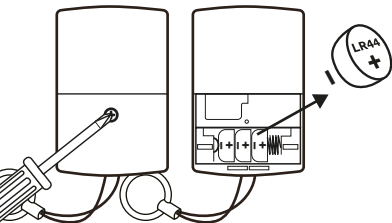
Far scorrere il coperchio posteriore dell'unità centrale per accedere al vano batterie. Il dispositivo utilizza 4 batterie LR6 / AA / 1,5 V (non fornite).



Inserire le 4 batterie rispettando la polarità indicata sopra e sul dispositivo. Chiudere il coperchio del vano batterie e verificare il corretto funzionamento dell'unità principale.

Sostituzione delle batterie del telecomando

Rimuovere il coperchio del vano batterie dal telecomando :



Utilizzare un piccolo cacciavite a croce per aprire il vano batterie. Rimuovere le vecchie batterie e inserire 3 nuove batterie LR44, rispettando le polarità. Chiudere il vano.

Come funziona il sistema

Modalità allarme (allarme: commutazione su)

Impostare l'interruttore su "**Alarm**", quindi premere il pulsante **ON** sul telecomando; l'unità principale emetterà un segnale acustico per confermare la ricezione del segnale.

Viene quindi attivato un ritardo di 30 secondi (che consente di lasciare l'area monitorata). Una volta trascorso il ritardo di armamento, l'unità principale emette un forte allarme acustico e il lampeggiante lampeggia quando rileva un movimento nell'area di rilevamento. La sirena e il lampeggiante hanno una durata di 30 secondi.

Modalità di disarmo

Premere il pulsante OFF sul telecomando per disarmare o disattivare l'allarme quando l'unità è armata o in condizione di allarme. L'unità principale emette 2 segnali acustici per confermare il disarmo.

Modalità luce notturna

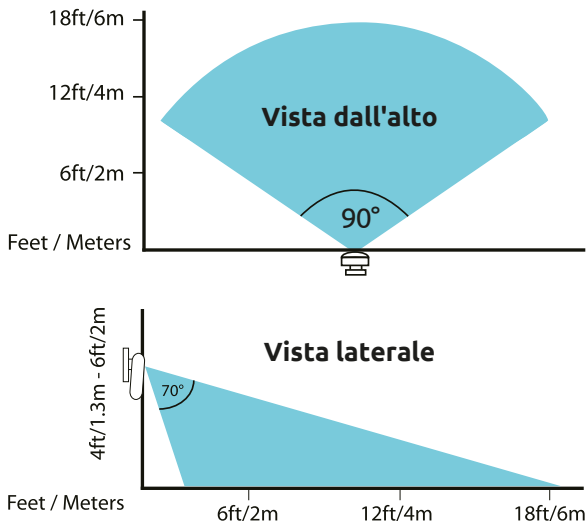
Impostare l'interruttore su «**Light**»: quando l'area è buia o priva di illuminazione sufficiente, la luce si accende per illuminare le aree circostanti per circa 10 secondi quando il dispositivo rileva un movimento.

Indicatore di batteria scarica (unità principale)

Quando il livello delle batterie nell'unità principale scende al di sotto dei 4,4 Volt, la luce lampeggiante lampeggia lentamente, ricordando all'utente di sostituire le batterie in tempo utile.

Installazione

Si consiglia di installare l'unità principale a un'altezza di 1,60 m ($\pm 0,3$ m), rivolta leggermente verso il basso. È possibile regolare l'angolo in base alle proprie esigenze. Ecco gli schemi di installazione come riferimento :



NOTA : Questo diagramma rappresenta la copertura media del sensore PIR. Condizioni ambientali diverse, in particolare aree con livelli variabili di oggetti caldi e freddi nelle immediate vicinanze, influiscono sulla portata del sensore.

Specifiche tecniche

Unità principale

- Alimentazione : 6,0 V CC (4 batterie LR6 - AA 1,5 V non incluse)
- Corrente di esercizio :
 - Allarme : < 150mA
 - Luce notturna : < 60mA
- Corrente di standby :
 - Allarme (media) : < 300uA
 - Luce : < 50uA
- Pressione acustica massima : $\leq 95\text{dB}$
- Frequenza di ricezione wireless : $433.92\text{MHz} \pm 250\text{KHz}$
- Potenza massima di emissione : 0,47 mW e.r.p.
- Distanza di ricezione wireless : $\geq 30\text{m}$ (area aperta)
- Distanza di rilevamento a infrarossi : 4 - 9m
- Angolo di rilevamento a infrarossi : 90°
- Ritardo di attivazione dell'allarme : 30s
- Tempo di lampeggiamento dell'allarme
 - + luce lampeggiante : 30s ($\pm 2\text{s}$)
- Tempo di illuminazione : 10s
- Luminosità minima per l'accensione della fiamma pilota : $\leq 15\text{LUX}$
- Luminosità dell'illuminazione (punto singolo) : $\approx 6.4\text{LUX}$ (1m)
- Temperatura di esercizio : $-10^\circ\text{C} - 50^\circ\text{C}$

Telecomando

- alimentazione : 4,5 V CC (3 batterie LR44 incluse)
- Corrente di esercizio : < 18mA
- Corrente di standby : < 5uA
- Frequenza di trasmissione wireless : $433.92\text{MHz} \pm 250\text{KHz}$
- Distanza di trasmissione wireless : $\geq 30\text{m}$ (area aperta)



Significa che il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti chiusi.



Questo simbolo indica che la tensione è espressa in volt diretti.



Significa che le batterie contenute in questo dispositivo devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni per l'uso

- Nessuna parte di questo apparecchio può essere riparata o sostituita dall'utente. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite/sostituite nella direzione corretta.
- Scegliere sempre la dimensione e il tipo di batteria più adatti all'uso previsto. Conservare le informazioni fornite con l'apparecchiatura per aiutarvi a scegliere le batterie corrette, per riferimento futuro.
- Sostituire contemporaneamente tutte le batterie di un set.
- Pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchiatura prima di installare le batterie.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente secondo la polarità (+ e -).
- Rimuovere tempestivamente le batterie esaurite.



- Rischio di incendio/esplosione.
- Non tentare di aprire o deformare le batterie fornite con questo apparecchio.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non smaltire le batterie nel fuoco.
- Non immergere le batterie.
- Non tentare di ricaricare le batterie.
- Come regola generale, tenere le batterie e le pile ricaricabili fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Attenzione: questo prodotto contiene piccole parti e/o batterie che potrebbero essere ingerite. Si prega di tenerle fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione può provocare ustioni e perforazione dei tessuti molli, con conseguente morte. Gravi ustioni possono verificarsi 2 ore dopo l'ingestione.
- In caso di ingestione di un componente o di una batteria, consultare immediatamente un medico.

- Conservare le batterie in un luogo asciutto e temperato, lontano dalla luce solare diretta.
- Non immergere il rilevatore in acqua o in altri liquidi. Non collocare il dispositivo vicino all'acqua o a una fonte di umidità o a oggetti pieni d'acqua, come una vasca da bagno, un lavandino, un lavello della cucina o una piscina.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di calore o a un termosifone o in qualsiasi altro luogo in cui la temperatura sia elevata.
- Non utilizzare mai oggetti appuntiti per accedere all'interno del rilevatore.
- Non urtare il rilevatore e non esporlo a forti urti.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano state preventivamente sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Se il rilevatore funziona in modo insolito, e in particolare se emette suoni o odori che vi sembrano anomali, rimuovete immediatamente le batterie e fate esaminare il dispositivo da un riparatore qualificato.